


Dell Networking בקר
W-7024
מדריך התקנה



מידע על זכויות יוצרים

© 2015 Aruba Networks, Inc. Aruba Networks trademarks include  airwave, Aruba Networks®, Aruba Wireless Networks®, the registered Aruba the Mobile Edge Company logo, and Aruba Mobility Management System®. Dell™, the DELL™ logo, and PowerConnect™ are trademarks of Dell Inc.

כל הזכויות שמורות. המפרטים במדריך זה כפופים לשינויים ללא הודעה.
נוצר בארה"ב. כל הסימנים המסחריים האחרים הם קניין בעליהם בהתאמה.

קוד מקור פתוח

Certain Aruba products include Open Source software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), or other Open Source Licenses. Includes software from Litech Systems Design. The IF-MAP client library copyright 2011 Infoblox, Inc. All rights reserved. This product includes software developed by Lars Fenneberg, et al. The Open Source code used can be found at this site

http://www.arubanetworks.com/open_source

הודעה משפטית

השימוש בפלטפורמות ותוכנת המיתוג של Aruba Networks, Inc., על-יד כל האנשים הפרטיים או הארגונים, כדי לסיים התקני לקוח של ספקי VPN אחרים יוצרת הסכמה מוחלטת של חבות על-ידי אדם פרטי או ארגון אלה עבור פעולה זו ושיפוי, במלואו, של Aruba Networks, Inc. מפני פעולות חוקיות כלשהן וכולן העשויות להינקט נגדה בהתייחס להפרה של זכויות יוצרים מטעם ספקים אלה.

תוכן עניינים

3	תוכן עניינים
7	מבוא
7	סקירה כללית על המדריך
7	תיעוד קשור
7	יצירת קשר עם Dell
9	בקר W-7204
9	רשימת בדיקה של האריזה
10	רכיבי W-7024
11	יציאות גישה
11	נוריות יציאת גישה
12	יציאות Uplink
12	נוריות יציאת Uplink
13	מודולי SFP/SFP+ וכבלי DAC
14	יציאת Management
14	הנוריות Power, Status ו- Peered
15	לוח LCD
15	תפריט מצב LCD
16	השבתת מסך ה- LCD
16	ממשק USB
17	יציאת Console טורית
17	מתאם יציאת Console טורית
17	יציאת Micro-USB Console
17	מנהל התקן Micro-USB
18	ספק כוח
18	נקודת הארקה
19	התקנה

19.....	אמצעי זהירות
19.....	בחירת מיקום
20.....	הרכבה במעמד - סטנדרטית/חזית
20.....	כלים וציוד נדרשים
20.....	שלבי התקנה
21.....	התקנה במעמד - מיקום אמצעי
21.....	כלים וציוד נדרשים
21.....	שלבי התקנה
22.....	התקנה על מדף או שולחן
22.....	כלים וציוד נדרשים
22.....	שלבי התקנה
23.....	הרכבה על קיר
23.....	כלים וציוד נדרשים
23.....	שלבי התקנה
24.....	חיבור וניתוק כבל חשמל AC
24.....	חיבור כבל חשמל AC
25.....	ניתוק כבל חשמל AC:
25.....	התקנת מודול SFP/SFP+
25.....	הסרת SFP/SFP+
25.....	חיבור כבל סיב אופטי LC
26.....	ניתוק כבל סיב אופטי LC
27.....	מפרטים, בטיחות והתאמה
27.....	מפרטי W-7024
27.....	פיזיים
27.....	מפרטי ספק כוח
27.....	מפרטי תפעול
27.....	מפרטי אחסון
27.....	תאימות לבטיחות ולתקינה
28.....	שמות מודל לתקינה
28.....	הפרעה אלקטרומגנטית
28.....	ארצות הברית
28.....	FCC Class A

28.....	קנדה
28.....	VCCI של יפן
29.....	טייוואן (BSMI)
29.....	אירופה
29.....	קוריאה הדרומית
29.....	התאמה לתקינת EU
29.....	הצהרות לגבי סוללה
29.....	דרך נאותה להשלכת ציוד Dell
29.....	פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני
29.....	RoHS של האיחוד האירופי
30.....	RoHS של הודו
30.....	RoHS של סין

סעיף זה מתאר את התכונות הכלליות של בקר Dell Networking W-7024. הוא מספק סקירה מפורטת של המאפיינים הפיזיים ומאפייני הביצוע של הבקר ומסביר כיצד להתקין את הבקר ואת האביזרים שלו.

סקירה כללית על המדריך

- בקר W-7204 בעמוד 9 מספק סקירה מפורטת על בקר W-7024 ומרכיבים שלו.
- התקנה בעמוד 19 מתאר כיצד להתקין את בקר W-7024 ואת הרכיבים שלו במספר דרכים.
- מפרטים, בטיחות והתאמה בעמוד 27 מספק את המפרטים הטכניים של בקר W-7024 ומידע על בטיחות ותאימות לתקינה.

תיעוד קשור

לקבלת פרטים מלאים על ניהול הבקר, עיין במדריכים המעודכנים: *Dell Networking W-Series ArubaOS User Guide* and *Dell Networking W-Series ArubaOS CLI Reference Guide*.

יצירת קשר עם Dell

טבלה 1: פרטים ליצירת קשר

תמיכה באמצעות אתר אינטרנט	
dell.com	אתר ראשי
dell.com/contactdell	פרטים ליצירת קשר
dell.com/support	אתר לתמיכה
dell.com/support/manuals	אתר לתיעוד

פרק 1

בקר W-7204

בקר W-7204 הוא בקר LAN אלחוטי שמחבר, מבקר ומשלב בצורה חכמה נקודות גישה (APs) אלחוטיות ו- (AMs) Air Monitors לתוך מערכת LAN חוטי.

קיימים שני דגמים של בקר W-7204 והם אינם שונים זה מזה בצורה פיזית או פונקציונלית:

• W-7204-US: עבור ארצות הברית

• W-7204-RW: עבור שאר העולם

ל- בקר W-7204 יש את תצורת היציאה הבאה:

טבלה 2: תצורת יציאה של בקר W-7204

דגם	יציאות גישה	יציאות Uplink	מספר של נקודות גישה נתמכות	מספר משתמשים נתמכים
W-7204	24 x 10/100/1000BASE-T PoE/PoE+	2 x 10GBASE-X	32	2048

הערה: הבקר W-7204 מחייב את Dell Networking W-Series ArubaOS 6.4.3.1 אילך.



רשימת בדיקה של האריזה

הערה: הודע לספק אם קיימים חלקים שגויים, חסרים או פגומים. אם ניתן, שמור על הקרטון, כולל חומרי האריזה המקוריים (ראה [טבלה 3](#)). השתמש בחומרי האריזה כדי לארוז מחדש ולהחזיר את היחידה לספק, אם נדרש.



טבלה 3: תכולת האריזה

כמות	פריט
1	בקר W-7204
2	זוויות הרכבה סטנדרטיות
4	ברגים מסוג Pan Head של פיליפס M6 x 15 mm
8	ברגים מסוג Flat Head של פיליפס M4 x 8 mm
2	בורגי הארקה M6 x 7 mm
4	אום M6 Cage

כמות	פריט
4	אום M6 Clip
1	מהדק להחזקת כבל חשמל AC
1	כבל חשמל
1	כבל-Micro-USB
4	רגליות גומי
1	מדריך התקנה (מסמך זה, מודפס)
1	Quick Start Guide (מודפס)
1	Dell Safety, Environmental, and Regulatory Information (מודפס)
1	Dell Warranty and Support Information (מודפס)
1	Dell Software License Agreement (מודפס)

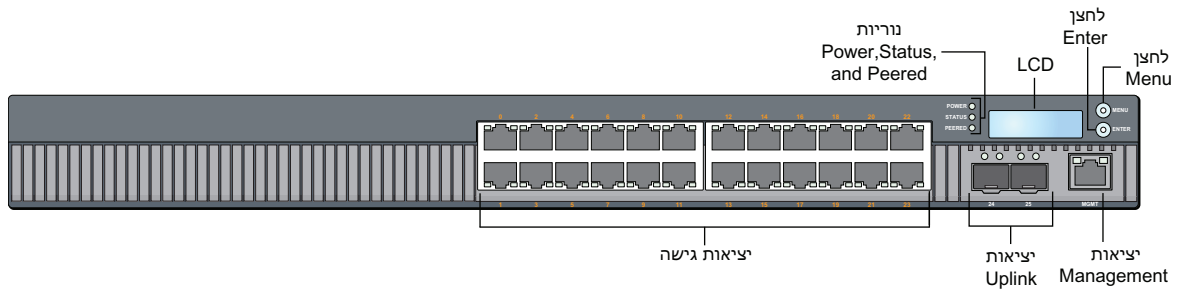
הערה: אביזרים אופציונליים זמינים לשימוש עם בקר W-7024 ונמכרים בנפרד. לפרטים ולסיוע, פנה אל נציג Dell.



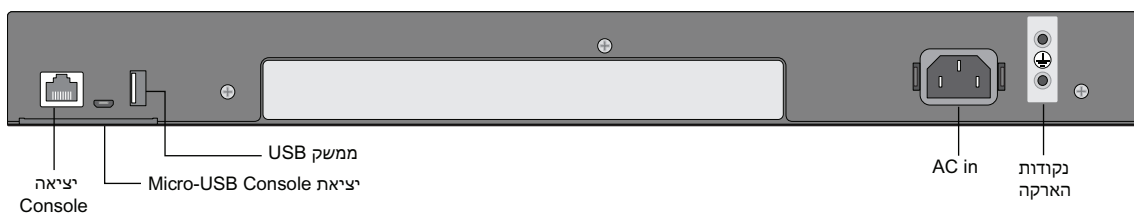
רכיבי W-7024

סעיף זה מציג את הרכיבים ואת מיקומם בבקר W-7024. **איור 1** מציג את חזית הבקר W-7024 ו**איור 2** מציג את הלוח האחורי של בקר W-7024.

איור 1: לוח קדמי של בקר W-7024



איור 2: לוח אחורי של בקר W-7024



הטבלה הבאה מפרטת את הרכיבים של הבקר W-7024:

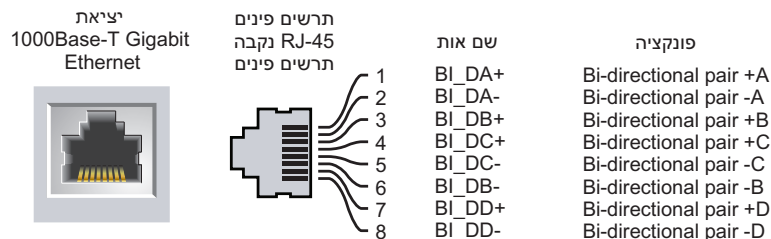
עמוד	תיאור	רכיב
11	24 x 10/100/1000BASE-T PoE/PoE+ Ethernet ports	יציאות גישה
12	2 x 10GBASE-X ports	יציאות Uplink
14	מאפשרת להתחבר לרשת ניהול נפרדת.	יציאת Management
14	משמשות לניטור בסיסי של הבקר	הנוריות Status, Power ו- Peered
15	מאפשר להגדיר את התנהגות LCD ופעולות בסיסיות אחרות	LCD
	מאפשר לבצע פעולות במסך ה- LCD	הלחצן Enter
	מאפשר לבחור את תפריט מסך ה- LCD	הלחצן Menu
16	מאפשר העלאת תצורה ותמונה מהתקן אחסון USB 2.0.	ממשק USB
17	יציאת גישה למסוף טורי RJ-45 לניהול מקומי ישיר	יציאת Console טורית
17	יציאת גישה למסוף טורי Micro-USB לניהול מקומי ישיר	יציאת מסוף Micro-USB
18	מחבר חשמל AC	AC in
18	מסופקות לחיבור ההארקה	נקודות הארקה

יציאות גישה

הבקר W-7024 מצויד בעשרים וארבעה יציאות 10/100/1000BASE-T Gigabit Ethernet (RJ-45). יציאות אלה מתויגות בתור 0 עד 23. Gigabit Ethernet משתמש בכל שמונה החוטים וכל זוג הוא דו-כיווני, כלומר, אותו זוג משמש הן לשידור נתונים והן לקבלת נתונים. **איור 3** מדגים את תרשים הפינים של יציאת Gigabit Ethernet עבור מחבר RJ-45. זוגות הפינים הבאים ביציאת 10/100/1000BASE-T Gigabit Ethernet הם: 1/2, 3/6, 4/5 וכן 7/8.

כל יציאות Power over Ethernet (PoE) (תומכות ב- IEEE 802.3af PoE, שמספק עד 15.4W של הספק DC, וכן IEEE 802.3at Power over Ethernet Plus (PoE+), שמספק עד 30.0W של הספק DC כדי לחבר התקנים, אולם ההספק לכל יציאה כפוף לסך הספק PoE שזמין במארו.

איור 3: תרשים פינים של יציאת 10/100/1000BASE-T



נוריות יציאת גישה

כל יציאת 10/100/1000BASE-T Gigabit Ethernet מצוידת בשתי נוריות שמאפשרות ניטור בסיסי של המצב, הפעילות והגדרה של היציאה.

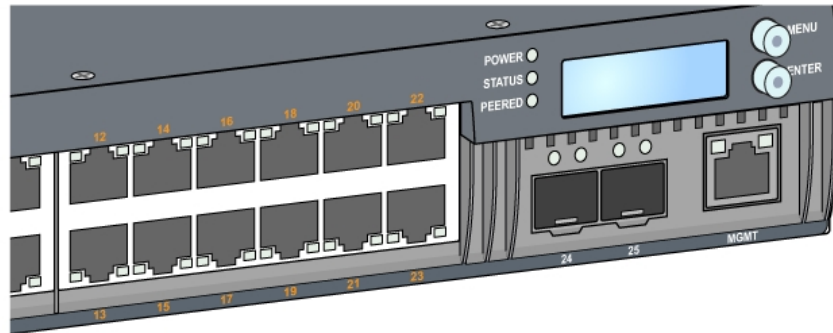
- **LINK/ACT**: נמצאת בצד שמאל של היציאה, ומציגה את מצב הקישור של היציאה ואת פעילות היציאה.
- **STATUS**: נמצאת בצד ימין של יציאה, ומציגה את מצב היציאה. המידע שמוצג על-ידי נוריות אלו משתנה בהתאם למצב ה- LCD. התנהגות הנוריות המתאימה לכל מצב LCD מפורטת **טבלה 5**.

מצב	מחזון	LCD מצב	פונקציה	נורית
קישור נוצר	ירוק (יציב)	Link status	מצב קישור	LINK/ACT
היציאה משדרת או מקבלת נתונים	ירוק (מהבהב)			
אין קישור	כבוי			
היציאה מאופשרת	ירוק (יציב)	Administrative	מצב יציאה	STATUS
יציאה מושבתת מבחינה אדמיניסטרטיבית	כבוי			
דופלקס מלא	ירוק (יציב)	Duplex		
חצי דופלקס	כבוי			
PoE מאופשר	ירוק (יציב)	PoE		
הספק מאופשר, אך הספק אינו מתקבל בגלל חוסר זמינות	ירוק (מהבהב)			
PoE לאמאופשר	כבוי			
1000 Mbps	ירוק (יציב)	Speed		
10/100 Mbps	כבוי			

יציאות Uplink

הבקר W-7024 מצויד עם שתי יציאות 10GBase-X (SFP+) ו-25. יציאות אלו מיועדות לשימוש עם SFP/SFP+ של איור 4.

איור 4: יציאות 10GBase-X, לוח LCD ונוריות



נוריות יציאת Uplink

כל יציאת 10GBASE-X מצוידת בשתי נוריות שמאפשרות ניטור בסיסי של המצב והפעילות והגדרה של היציאה. ניתן לשנות את ההתנהגות של הנורית STATUS באמצעות ה-LCD.

- **LINK/ACT**: נמצאת בצד שמאל של היציאה, ומציגה את מצב הקישור של היציאה ואת פעילות היציאה.
- **STATUS**: נמצאת בצד ימין של יציאה, ומציגה את מצב היציאה. המידע שמוצג על-ידי נוריות אלו משתנה בהתאם למצב ה-LCD. התנהגות הנוריות המתאימה לכל מצב LCD מפורטת בטבלה 6.

טבלה 6: נוריות יציאת 10GBase-X

מצב	מחונן	מצב LCD	פונקציה	נורית
קישור נוצר	ירוק (יציב)	NA	מצב קישור	LINK/ACT
היציאה משדרת או מקבלת נתונים	ירוק (מהבהב)			
אין קישור	כבוי			
היציאה מאופשרת	ירוק (יציב)	Administrative	מצב יציאה	STATUS
יציאה מושבתת מבחינה אדמיניסטרטיבית	כבוי			
דופלקס מלא	ירוק (יציב)	Duplex		
לא זמין	כבוי			
10 Gbps	ירוק (יציב)	Speed		
1 Gbps	כבוי			

מודולי SFP/SFP+ וכבלי DAC

מודולי SFP/SFP+, שנקראים גם mini-GBICs, ניתנים להחלפה חמה ומספקים חיבורים אופטיים או חיבורי נחושת להתקנים אחרים.

Direct attach cables (DACs) מותקנים ביציאת Uplink באותו אופן כמו במודול SFP/SFP+.

לרשימה של כבלי DAC ומודולי SFP/SFP+ אושרים על-ידי Dell, ראה את [טבלה 7](#) ואת [טבלה 8](#).

הערה: אופטיקה וכבלי DAC אחרים ולא מאושרים של צד שלישי אינם נבחנים על-ידי Dell על בקרים; לפיכך, Dell אינה מבטיחה את הפונקציונליות הנאותה שלהם בעת שימוש עם בקרים של Dell.



למידע על אופן התקנת מודול SFP/SFP+ או כבל DAC, ראה "[התקנת מודול SFP/SFP+ בעמוד 25](#)".

טבלה 7: כבלי DAC נתמכים

תיאור	DAC
50cm Direct Attach Cable; 10G SFP+	DAC-SFP-10GE-50CM
1m Direct Attach Cable; 10G SFP+	DAC-SFP-10GE-1M
3m Direct Attach Cable; 10G SFP+	DAC-SFP-10GE-3M
5m Direct Attach Cable; 10G SFP+	DAC-SFP-10GE-5M
7m Direct Attach Cable; 10G SFP+	DAC-SFP-10GE-7M

טבלה 8: מודולי SFP/SFP+ נתמכים

תיאור	SFP/SFP+
SFP, 1000BASE-SX, LC Connector; 850nm pluggable GbE optic; up to 300 meters over multi-mode fiber (Type OM2).	SFP-SX

טבלה 8: מודולי SFP/SFP+ נתמכים

תיאור	SFP/SFP+
SFP, 1000BASE-LX, LC Connector; 310nm pluggable GbE optic; up to 10,000 meters over single-mode fiber.	SFP-LX
SFP, 1000BASE-T SFP; copper GbE pluggable; RJ45 connector; up to 100 meters over Category-5, 5e, 6 and 6a unshielded twisted pair cable.	SFP-TX
1000BASE-ZX SFP; 1310nm pluggable GbE optic; LC connector; up to 40,000 meters over singlemode fiber.	SFP-EX
1000BASE-ZX SFP; 1310nm pluggable GbE optic; LC connector; up to 70,000 meters over singlemode fiber	SFP-ZX
SFP+, 10GBASE-SR, 850nm serial pluggable SFP+ optic, target range 300m over MMF, LC Connector	SFP-10G-SR
SFP+, 10GBASE-LR, 1310nm serial pluggable SFP+ optic for up to 10km over SMF, LC Connector	SFP-10G-LR
SFP+, 10GBASE-LRM, 1310nm serial pluggable SFP+ optic, long-reach multimode, LC Connector	SFP-10G-LRM
SFP+, 10GBASE-ER, 1310nm pluggable 10GE optic; up to 40,000 meters over single-mode fiber, LC connector	SFP-10G-ER
SFP+, 10GBASE-ZR, 1310nm pluggable 10GE optic; up to 70,000 meters over single-mode fiber, LC connector	SFP-10G-ZR

יציאת Management

הבקר W-7024 מצויד ביציאת 10/100/1000BASE-T Gigabit Management (RJ-45) בחזית (ראה איור 4). יציאת הניהול מספקת גישת 10/100/1000Mbps Ethernet אל ממשק CLI, SNMP וממשק אינטרנט של הבקר לצורך ניהול מלא של המערכת ופתרון בעיות. ניתן להשתמש בה גם כדי להתחבר לרשת ניהול נפרדת. ליציאת הניהול יש נורית LINK/ACT בצד השמאלי ונורית SPEED בצד הימני. במהלך פעולה, נוריות אילו מספקות פרטי מצב כפי שמוצג בטבלה הבאה:

טבלה 9: יציאת 10/100/1000BASE-T (RJ-45) Management

נורית	פונקציה	מחון	מצב
LINK/ACT	Link status	ירוק (יציב)	קישור נוצר
		ירוק (מהבהב)	פעילות קישור
		כבוי	אין קישור ביציאה
SPEED	Interface Speed	ירוק (יציב)	1000Mbps
		כבוי	10/100Mbps

הנוריות Status, Power ו- Peered

הלוח הקדמי של הבקר כולל גם נוריות Status, Power ו- Peered (ראה איור 4) המספקות ניטור בסיסי של המצב הכולל של הבקר. הטבלה הבאה מתארת את התנהגויות השונות של הנורית:

נורית	פונקציה	מחונן	מצב
Power	System Power	ירוק (יציב)	מופעל
		כבוי	מכובה
Status	System Status	ירוק (יציב)	תפעולי
		ירוק (מהבהב)	ההתקן טוען תוכנה
		כתום (מהבהב)	התראה עיקרית
		כתום (יציב)	התראה קריטית
		כבוי	לא מופעל
Peered	Reserved for future use	לא זמין	לא זמין

לוח LCD

הבקר W-7024 מצויד בלוח LCD שמציג פרטים על המצב של הבקר ומספק תפריט שמאפשר פעולות בסיסיות דוגמת הגדרה ראשונית ואתחול. לוח ה-LCD מציג שתי שורות טקסט עם מקסימום של 16 תווים בכל שורה. בעת השימוש בלוח LCD, השורה הפעילה מצוינת באמצעות חץ לצד האות הראשונה. לוח ה-LCD מופעל באמצעות שני לחצני ניווט בצדו הימני של המסך. ראה [איור 4](#).

- Menu: מאפשר ניווט בתפריט לוח ה-LCD.
- Enter: מאשר ומבצע את הפעולה שמוצגת כעת בלוח ה-LCD.

תפריט מצב LCD

תפריט LCD כולל ארבעה מצבים כפי שמוצג בטבלה הבאה.

טבלה 11: מצב לוח LCD

מצב LCD	פונקציה	סטטוס/מצב/מוצגים	תיאור
Boot	מציגה את מצב האתחול של הבקר.	"Booting ArubaOS..."	מצב אתחול של הבקר
LED	מציגה את המצב של STATUS LED של המצב של היציאות. תפריט המצב LED מאפשר לבחור את סוג המידע שנמסר על-ידי הנוריות STATUS בכל יציאה. לתיאורים של התנהגות הנורית בכל מצב, ראה את טבלה 5 .	LED mode: ADM	ניהולי - מציג אם היציאה מאופשרת או מושבתת מבחינה אדמיניסטרטיבית
		LED mode: DPX	דופלקס - מציג את מצב הדופלקס של היציאה
		LED mode: SPD	מהירות - מציג את מהירות היציאה
		יציאה	יציאה ממצב LED
Status	מציגה את גרסת ArubaOS.	OS Version	ArubaOS version
		יציאה	יציאה מתפריט Status
Maintenance	מאפשרת לבצע פעולות בסיסיות מסוימות, דוגמת העלאת תמונה או	Upgrade Image [Partition 0 [Y N] Partition 1 [Y N]]	שדרוג תמונת התוכנה במחיצה הנבחרת ממיקום מוגדר מראש

תיאור	סטטוס/מצב/ מוצגים	פונקציה	LCD מצב
מתוך התקן הבזק USB שמחובר		אתחול של הבקר.	
טעינת התצורה הנוכחית למיקום מוגדר מראש בהתקן הבזק USB שמחובר	Upload config [Y N]		
איפוס בהקרה להגדרות ברירת מחדל של היצרן	Factory Default [Y N]		
השלמת קריאה או כתיבה של התקן USB שמחובר	Factory Default [Y N]		
טעינה מחדש של הבקר	Reload system [Y N]		
עצירת הבקר	Halt system [Y N]		
יציאה מהתפריט Maintenance	Exit		

השבתת מסך ה- LCD

מסך ה- LCD מאופשר כברירת מחדל. עם זאת, אם בקר W-7024 נפרס במיקום ללא אבטחה פיזית, ניתן להשבית את מסך ה- LCD באמצעות CLI. אם המסך מושבת, לחיצה על אחד מלחצני הניווט רק תאיר את מסך ה- LCD ותציג את החריץ, התפקיד, שם ההתקן והתראות כלשהן.

בנוסף, ניתן להשבית רק את תפריט התחזוקה. מצב זה יאפשר לשנות את התנהגות הנורית ולהציג את מצב ההתקן אך הוא מונע שדרוגים ושינויי תצורה.

כדי להשבית את מסך ה- LCD, היכנס למצב Enable והשתמש בפקודות CLI הבאות:

```
host) #configure terminal)
host) (config) #lcd-menu)
host) (lcd-menu) #disable menu)
```

כדי להשבית רק את התפריט Maintenance או אחד מתפריטי המשנה שלו, היכנס למצב Enable והשתמש בפקודות CLI הבאות:

```
host) #configure terminal)
host) (config) #lcd)
? host) (lcd-menu) #disable menu maintenance)
factory-defaultfactory-defaultt
halt-system
media-eject
reload-system
upgrade-image
upload-config
? host) (lcd-menu) #disable menu maintenance upgrade-image)
partition0
partition1
```

ממשק USB

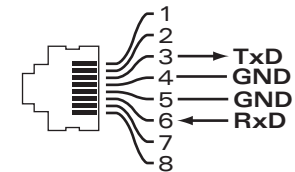
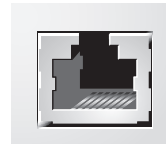
הבקר W-7024 מצויד בממשק USB 2.0 בלוח האחורי של הבקר. ניתן להשתמש בהתקן אחסון USB כדי לשמור ולטעון תצורות לבקר. פונקציות USB נשלטות דרך לוח ה- LCD שבחזית הבקר. למידע נוסף על לוח ה- LCD ותפקודיו, ראה "לוח LCD" בעמוד 15.

יציאת Console טורית

לניהול מקומי ישיר של הבקר, השתמש ביציאת Console טורית הנמצאת לוח האחורי של הבקר. יציאה זו היא מחבר RJ-45 נקבה המקבל כבל טורי RS-232 עם מחבר זכר.

איור 5: תרשים פינים של יציאת מסוף טורית

תרשים פינים RJ-45 נקבה יציאת Console טורי



כיוון

← כניסה
→ יציאה

הגדרות התקשורת עבור יציאת ה-Console מוצגות בטבלה הבאה:

טבלה 12: הגדרות סיים מסוף

קצב שידור	סיביות נתונים	זוגיות	סיביות עצירה	בקרת זרימה
9600	8	ללא	1	ללא

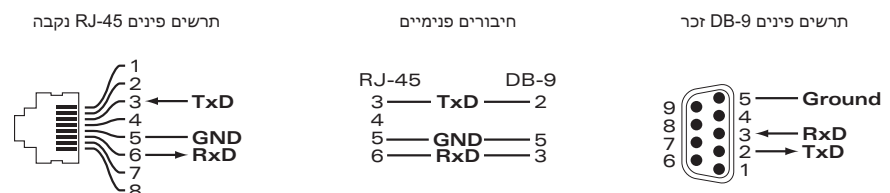
זהירות: יציאת CONSOLE תואמת רק להתקני RS-232. התקנים שאינם RS-232, דוגמת נקודות גישה, אינם נתמכים.

זהירות: אל תחבר את היציאה Console למתג Ethernet או למקור הספק PoE. פעולה זו עלולה לגרום נזק לבקר.

מתאם יציאת Console טורית

מתאם מודולרי שיכול לשמש להמרת מחבר RJ-45 נקבה למחבר DB9 זכר. לפרטים, ראה את [איור 6](#).

איור 6: מתאם המרה מודולרי RJ-45 (נקבה) אל DB-9 (זכר)



יציאת Console Micro-USB

הבקר W-7024 מצויד במחבר אחד מסוג Micro-USB (type B) בלוח האחורי של הבקר שמספק גישה console עבור גישה מקומית ישירה. אם שתי היציאות Micro-USB ו-RJ-45 Console מחוברות, חיבור Micro-USB מקבל קדימות לעומת חיבור RJ-45 Console.

מנהל התקן Micro-USB

כדי להשתמש ביציאת console Micro-USB, עליך להתקין מנהל ההתקן Micro-USB של Dell במערכת שינהל את הבקר. מנהל ההתקן זמין להורדה מהאתר [download.dell-pcw.com](https://www.dell.com/under-tools-resources) under Tools & Resources.

ספק כוח

הבקר W-7024 מצויד בספק כוח AC משולב של 580W. ספק הכוח המשולב תומך ב- 400W של הספק מערכת ו- 180W של הספק PoE.

נקודת הארקה

כדי לענות לדרישות בטיחות של הפרעה אלקטרומגנטית (EMI) וכדי לוודא הפעלה נאותה, הבקר חייב להיות מוארק כהלכה לפני חיבור החשמל. חבר את כבל ההארקה להארקה ולאחר מכן חבר אותו לנקודת ההארקה במארז באמצעות שני ברגים.

ציית לסטנדרטים של הארקה חשמל במהלך כל שלבי ההתקנה וההפעלה של המוצר. אל תאפשר למארז הבקר, ליציאות הרשת, לספק הכוח או לזוויות ההרכבה לגעת בכל התקן, כבל, אובייקט, או אדם שמחובר להארקה חשמל שונה. בנוסף, אף פעם אל תחבר את ההתקן למקור הארקה ברקים חיצוני.

פרק 2

התקנה

פרק זה מתאר כיצד להתקין את בקר W-7024 באמצעות שימוש באפשרויות הרכבה שונות שזמינות. הבקר W-7024 משווק עם ערכת אביזרים הכוללת את הציוד שנדרש לכדי להתקין הבקר במעמד telco סטנדרטי של 19 אינץ'.

זהירות: השתמש רק בכבלים, בכבלי חשמל, בספקי כוח AC ובסוללות הכלולים או שמצוינים על-ידי Dell. אין להשתמש בכבל החשמל עם ציוד חשמלי אחר להוציא כפי שמצוין על-ידי Dell.



אמצעי זהירות

- ודא שמעמד מותקן בצורה נכונה ובטוחה כדי למנוע נפילה או חוסר יציבות.
- מתח מסוכן של מעל 240VAC קיים תמיד בעת שמודול ספק הכוח של Dell מחובר לשקע חשמל. הסר את כל הטבעות, התכשיטים וחומרים אחרים העלולים להיות מוליכים בעת העבודה עם התקן זה.
- אף פעם אל תכניס חפצים זרים לתוך המארז, לספק הכוח או לכל רכיב אחר, גם כאשר ספק הכוח מכובה, מנותק מהחשמל או הוסר.
- ודא שהחשמל מנותק לחלוטין מהבקר על-ידי ניתוק כל כבלי החשמל מהשקעים. למען הבטיחות, ודא ששקעי החשמל והתקעים נגישים בקלות על-ידי המפעיל.
- אל תטפל בכבלי חשמל שאינם מבודדים. הדבר מתייחס גם לכבלי רשת.
- הרחק מים ונוזלים אחרים מהבקר כדי למזער סכנות התחשמלות.
- ציית לסטנדרטים של הארקה חשמל במהלך כל שלבי ההתקנה וההפעלה של המוצר. אל תאפשר למארז הבקר, ליציאות הרשת, לספק הכוח או לזוויות ההרכבה לגעת בכל התקן, כבל, אובייקט, או אדם שמחובר להארקה חשמל שונה. בנוסף, אף פעם אל תחבר את ההתקן למקור הארקה ברקים חיצוני.
- בצע התקנה של המארזים או כל מודול אחר בסביבה נקייה מחשמל סטטי. מומלץ מאוד להשתמש ברצועות גוף ובשטיחונים אנטי סטטיים.
- יש לשמור את המודולים באריזה אנטי סטטית כאשר אינם מותקנים במעמד.
- אל תשלח/תאחסן מוצר זה בסמוך לשדות אלקטרומגנטיים, אלקטרוסטטיים, מגנטיים או רדיואקטיביים חזקים.
- אל תפרק את המארזים.

בחירת מיקום

בדומה להתקני רשת ומחשוב אחרים, בקר W-7024 מחייב סביבה "ידידותית מבחינה אלקטרונית" הבאה:

- זרם חשמל מהימן
 - ודא ששקע החשמל תואם לספקי כוח של בקר W-7024.
- אורור קריר וללא עיבוי
 - לפעולה תקינה, הבקר W-7024 מחייב סביבה שבה טמפרטורת האוויר שסביב היא בין 0 לבין 40 מעלות צלזיוס. יש לשמור על לחות ברמות ללא עיבוי בין 10 עד 90%.
- במקומות שבהם מספר רב של התקנים חשמליים פועלים באותו אזור, ייתכן שיידרש ציוד נוסף של מיזוג או הזרמת אוויר.
- מרווח מתאים
 - כדי לקבל זרימת אוויר נאותה, השאר רווח של לפחות 10 ס"מ (4 אינץ') סביב כל צדי המארז.

- השאר מרחב נוסף בחלק הקדמי והאחורי של המארז כדי לגשת לכבלי חשמל, כבלי רשת מחווני נוריות.
- הפרעה אלקטרומגנטית מוגבלת
- לקבלת פעולה טובה ביותר, השאר מרווח של לפחות 0.7 מטר בין כל הכבלים של בקר W-7024 לבין תאורת פלורוסנט, ומרווח של 2 מטר לבין מכונות צילום, משדרי רדיו, גנרטורים ומקורות אחרים של הפרעה אלקטרומגנטית חזקה.

הרכבה במעמד - סטנדרטית/חזית

אפשרות זו מאפשרת את הרכבת הבקר W-7024 מצד החזית במעמד Telco של 19 אינץ' עם שני עמודים

זהירות: לכל בקר W-7024 צריך להיות צידד הרכבה של עצמו. אל תניח צידד אחר לעבודה ברשת ישירות מעל בקר W-7024 מורכב. אי ביצוע הוראה זו עלול לגרום נזק לבקר.



כלים וציוד נדרשים

הכלים והציוד הבאים נדרשים להרכבת בקר W-7024:

- זוויות הרכבה (x2); אל תשתמש להתקנה על שולחן או מדף
- ברגים לזווית הרכבה (x8): ברגים מסוג Flat Head של פיליפס M4 x 8 mm
- ברגים להרכבה במערכת מעמד (x4): ברגים מסוג Pan Head של פיליפס M6 x 15 mm
- M6 cage nut (x4): אופציונלי
- M6 clip nut (x4): אופציונלי
- מברגים מתאימים לכל סוגי הברגים (לא כלולים באריזה)

הערה: חלק מהמעמדים מחייב ברגים שונים מאלו שכלולים יחד עם הבקר W-7024. ודא שיש לך את הברגים הנכונים לפני התקנת בקר

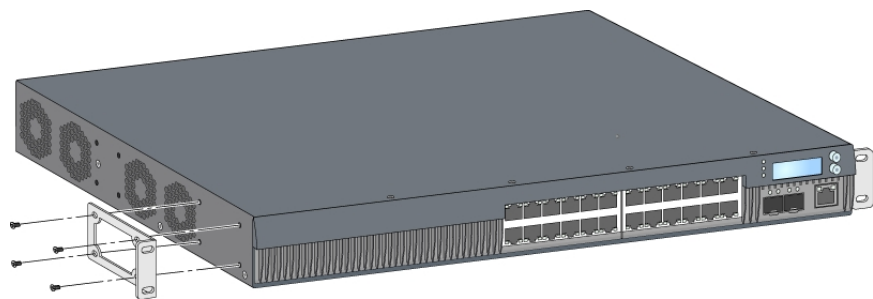


שלבי התקנה

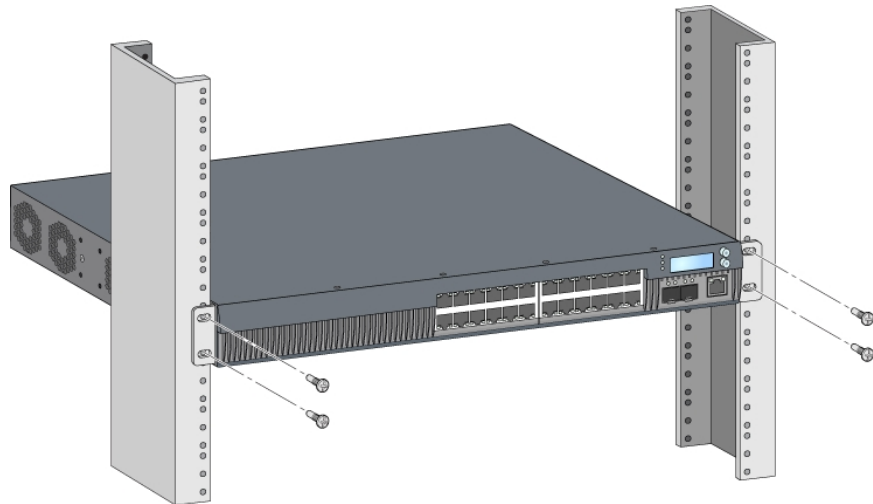
כדי להתקין את הבקר W-7024 מצד החזית במעמד Telco של 19 אינץ' עם שני עמודים:

1. הנח את זווית הרכבה על חורי ההרכבה סמוך לחזית בכל אחד מצדי הבקר (ראה את [איור 7](#)).

איור 7: זוויות להרכבה במעמד



2. אבטח את הזוויות לבקר באמצעות שמונה הברגים עבור זוויות הרכבה (ארבעה לכל זווית) ומברג מתאים.
3. אם המעמד מחייב אומים מסוג cage או clip, הכנס אותם במסילות הקדמיות (שניים לכל מסירה, מיושרים בצורה אופקית).
4. הרכב את הבקר במעמד באמצעות ארבעה ברגים להרכבה במערכת מעמד (שניים לכל זווית) ומברג מתאים (ראה [איור 8](#)).



הערה: השאר רווח של 10 ס"מ (4 אינץ') לפחות בצד ימין ובצד שמאל של הבקר כדי לאפשר זרימת אוויר ואוורור נאותים. השאר מרווח נוסף בחזית ובחלק האחורי של הבקר כדי לגשת לכבלי חשמל, כבלי רשת, ומחווני נוריות מצב.



התקנה במעמד - מיקום אמצעי

ערכת אביזרים אופציונלית (SPR-WL2-MNT, יש לרכוש בנפרד) זמינה ומאפשרת הרכבה של הבקר W-7024 מתוך החלק האמצעי במעמד Telco של 19 אינץ' סטנדרטי.

זהירות: לכל בקר W-7024 צריך להיות ציוד הרכבה של עצמו. אל תניח ציוד אחר לעבודה ברשת ישירות מעל בקר W-7024 מורכב. אי ביצוע הוראה זו עלול לגרום נזק לבקר.



כלים וציוד נדרשים

הכלים והציוד הבאים נדרשים להרכבת בקר W-7024 מתוך אמצע ההתקן:

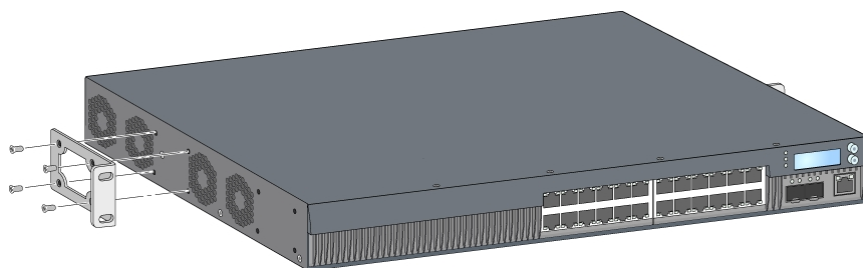
- זוויות להרכבה אמצעית (x2) (כלולות בערכת אביזרי ההרכבה)
- ברגים לזווית הרכבה (x8): ברגים מסוג Flat Head של פיליפס M4 x 8 mm
- ברגים להרכבה במערכת מעמד (x4): ברגים מסוג Pan Head של פיליפס M6 x 15 mm
- M6 cage nut (x4): אופציונלי
- M6 clip nut (x4): אופציונלי
- מברגים מתאימים לכל סוגי הברגים (לא כלולים באריזה)

הערה: חלק מהמעמדים מחייב ברגים שונים מאלו שכלולים יחד עם הבקר W-7024. ודא שיש לך את הברגים הנכונים לפני התקנת הבקר W-7024.



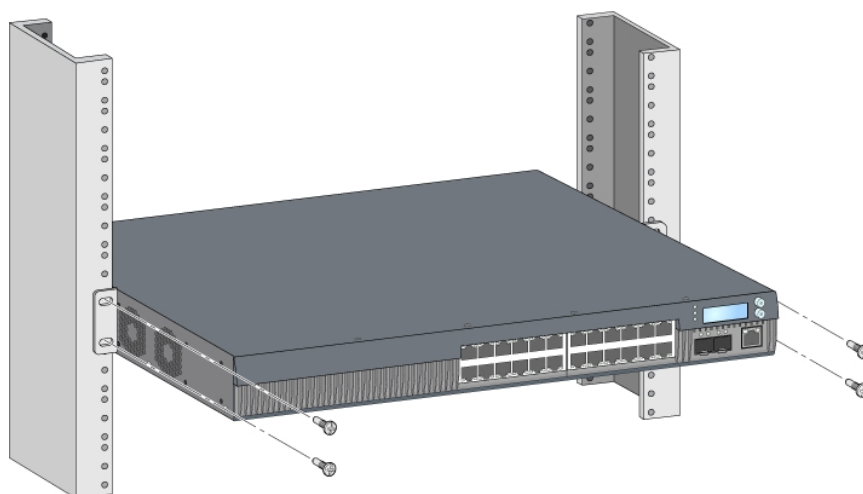
שלבי התקנה

1. הנח את זווית הרכבת האמצע על חורי ההרכבה באמצע של כל צד של הבקר (ראה את איור 9).



2. אבטח את הזוויות לבקר באמצעות שמונה הברגים עבור זוויות ההרכבה (ארבעה לכל זווית) ומברג מתאים.
3. אם המעמד מחייב אומים מסוג cage או clip, הכנס אותם במסילות הקדמיות (שניים לכל מסירה, מיושרים בצורה אופקית).
4. הרכב את הבקר במעמד באמצעות ארבעה ברגים להרכבה במערכת מעמד (שניים לכל זווית) ומברג מתאים (ראה איור 10).

איור 10: התקנה אמצעית במעמד



הערה: השאר רווח של 10 ס"מ (4 אינץ') לפחות בצד ימין ובצד שמאל של הבקר כדי לאפשר זרימת אוויר ואוורור נאותים. השאר מרווח נוסף בחזית ובחלק האחורי של הבקר כדי לגשת לכבלי חשמל, כבלי רשת, ומחוני נוריות מצב.



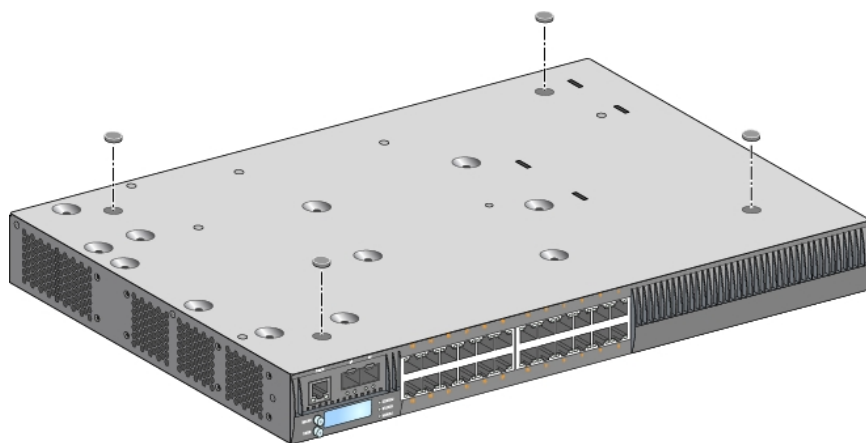
התקנה על מדף או שולחן

כלים וציוד נדרשים

- רגליות גומי

שלבי התקנה

1. חבר את רגליות הגומי לחלק התחתון של הבקר (ראה את איור 11).
2. הנח את הבקר על השולחן השטוח או המדף הרצויים.



הרכבה על קיר

ערכת אביזרים אופציונלית (SPR-WL2-MNT, יש לרכוש בנפרד) מאפשרת הרכבה של הבקר W-7024 על קיר.

כלים וציוד נדרשים

הכלים והציוד הבאים נדרשים להרכבת בקר W-7024 על קיר:

- זוויות להרכבה על קיר (x2) (כלולות בערכת אביזרי ההרכבה)
- ברגים לזווית הרכבה על קיר (x8): ברגים מסוג Flat Head של פיליפס M4 x 8 mm
- דיבלים לעיגון: אביזר אופציונלי (לא כלולים באריזה)
- ברגים להרכבה על הקיר (לא כלולים בחבילה, סוג הברגים תלוי במשטח שעליו אתה מתקין)
- מברגים מתאימים לכל סוגי הברגים (לא כלולים באריזה)

שלבי התקנה

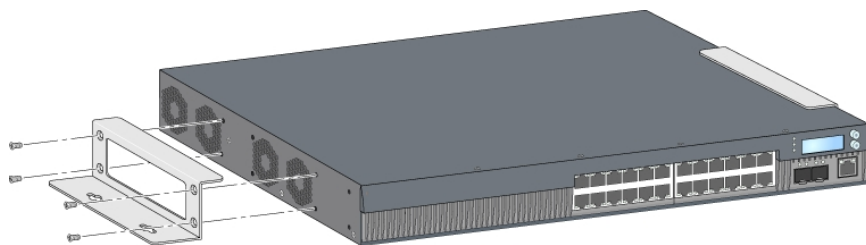
כדי להתקין בקר W-7024 על קיר:

הערה: דא שציאות ה-Ethernet פונות כלפי מטה בעת התקנת בקר W-7024 על הקיר.



1. הדק את זוויות ההרכבה לקיר על חורי ההרכבה בצדי הבקר באמצעות שמונה הברגים לזוויות ההרכבה (ארבעה לכל זווית) ומברג מתאים (ראה את איור 12).

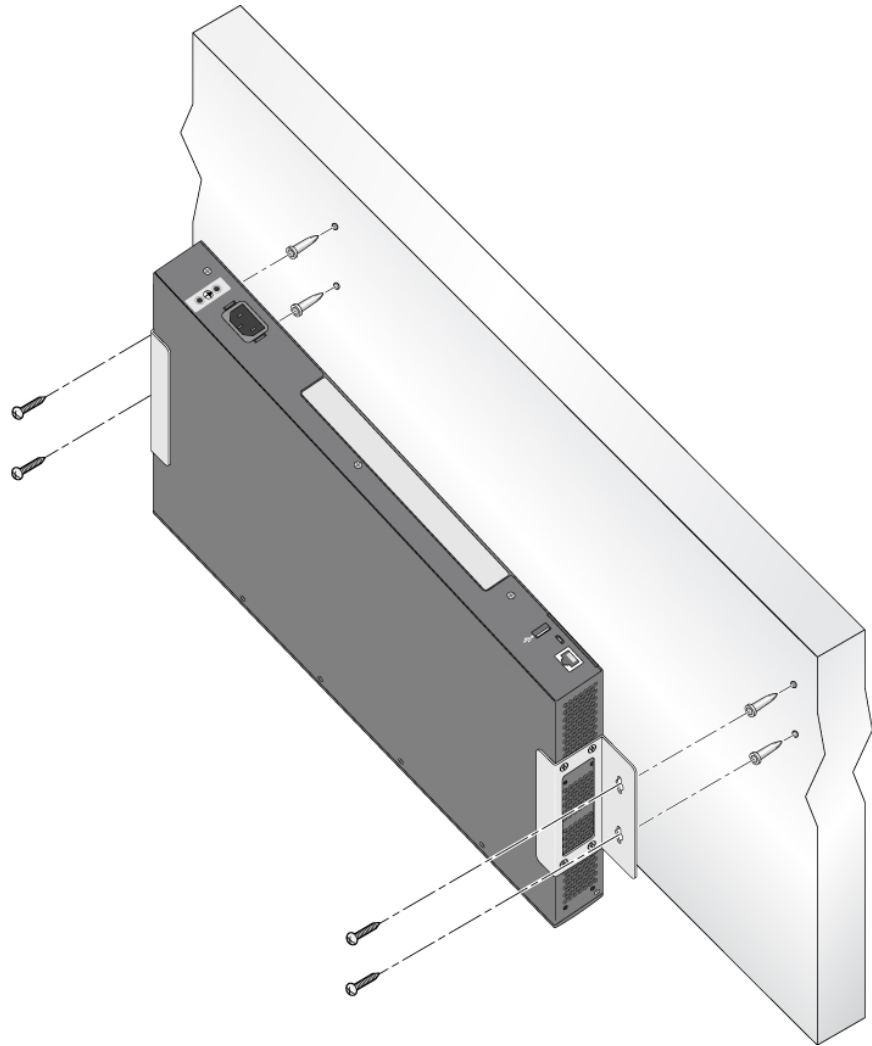
איור 12: זוויות להרכבה על קיר



2. לאחר בחירת מיקום ההרכבה, סמן את המיקום על הקיר, במקום שבו ברצונך ליצור את חורי ההרכבה.
3. קדח את החורים והכנס את הדיבלים אם ההתקנה מחייבת אותם.
4. יישר את החורים בזווית ההרכבה עם החורים שקדחת בקיר (ראה איור 13).

5. השתמש בברגים נאותים כדי לאבטחת את הבקר

איור 13: התקנה על קיר



חיבור וניתוק כבל חשמל AC

לאחר שהבקר מותקן, הוא מוכן להפעלה. בקר W-7024 אינו מצויד במתג הפעלה/כיבוי. הבקר יופעל עם החיבור של כבל חשמל AC לשקע מחבר AC ולשקע AC בקיר.

חיבור כבל חשמל AC

כדי לחבר כבל חשמל AC לבקר W-7024:

1. הרם את מהדק ההחזקה של כבל החשמל כך שלא יחסום את מחבר חשמל AC.
 2. הכנס את קצה המצמד של כבל חשמל AC למחבר חשמל AC.
 3. הורד את מהדק ההחזקה על כבל החשמל AC.
- כעת, הבקר W-7024 אמור לקבל אספקת חשמל.

ניתוק כבל חשמל AC:

- כדי לנתק כבל חשמל AC מבקר W-7024:
1. הרם את מהדק ההחזקה של כבל חשמל AC.
 2. הוצא את כבל החשמל AC מתוך מחבר AC.
 3. כעת הבקר W-7024 מכובה.

התקנת מודול SFP/SFP+

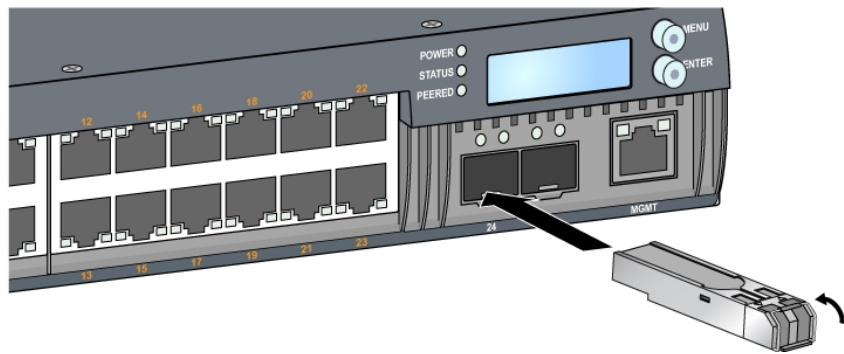
הערה: השתמש באמצעי זהירות סטנדרטיים של ESD בעת התקנה או הסרה של SFP/SFP+.



כדי להתקין מודול SFP/SFP+ בבקר W-7024:

1. החלק את מודול ה-SFP/SFP+, כשהצד העליון פונה קדימה לתוך יציאת 10GBASE-X עד שנוצר חיבור ותשמע צליל נקישה.

איור 14: התקנת SFP/SFP+



הסרת SFP/SFP+

כדי להסיר מודול SFP/SFP+:

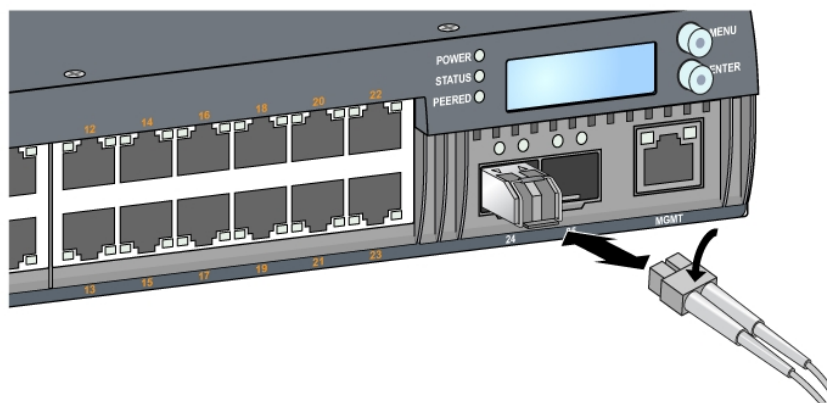
1. פתח ושחרר את התפס שעל מודול ה-SFP/SFP+.
2. משוך והוצא את המודול מתוך היציאה.

חיבור כבל סיב אופטי LC

כדי לחבר כבל סיב אופטי LC למודול SFP-SX או SFP-LX:

1. נקה את מחבר הסיב האופטי לפני חיבורו אל מודול ה-SFP/SFP+.
2. הכנס את כבל הסיב האופטי במודול SFP/SFP+. ודא שהתפס שעל הכבל פונה לחלק העליון של מודול ה-SFP/SFP+ (ראה איור 15).
3. החלק את הכבל למקום עד לחיבור ועד שתשמע נקישה.

איור 15: חיבור כבל סיב אופטי LC



ניתוק כבל סיב אופטי LC

כדי לנתק כבל סיב אופטי LC ממודול SFP-SX או SFP-LX: לחץ על ידית המשדר-מקלט כדי לשחרר את התפס שעל הכבל ובו-זמנית משוך את הכבל מתוך היציאה.

פרק 3

מפרטים, בטיחות והתאמה

מפרטי W-7024

פיזיים

- ממדי ההתקן (ללא זוויות הרכבה) (עאראג): 12.32 x 17.40 x 1.72 אינץ' (31.3 x 44.2 x 4.37 ס"מ)
- משקל ההתקן: 5.127 ק"ג

מפרטי ספק כוח

- ספק כוח משולב של 580W
- מתח כניסת AC: 115VAC to 230VAC
- זרם כניסת AC: 6.3 A
- תדר כניסת AC: 47 - 63Hz

מפרטי תפעול

- טווח טמפרטורת הפעלה: 0 עד 40 מעלות צלזיוס
- טווח לחות הפעלה: 10% עד 90%, ללא עיבוי

מפרטי אחסון

- טווח טמפרטורת אחסון: 0 עד 50 מעלות צלזיוס
- טווח לחות הפעלה: 10% עד 95%, ללא עיבוי

תאימות לבטיחות ולתקינה

הערה: למגבלות ספציפיות לארץ ומידע נוסף על בטיחות ותקינה, עיין במסמך הרב לשוני, *Dell Networking W-Series Safety, Environmental, and Regulatory Information* שכלול עם המוצר.



זהירות: בקר Dell חייב להיות מותן על-ידי מתקין מקצועי. המתקין המקצועי אחראי לוודא שזמינה הארקה ושהיא עונה לתקנות חיווט החשמל המקומיות והארציות.



**CLASS 1
LASER PRODUCT**

זהירות: שימוש בבקורות או התאמות של ביצועים או הליכים השונים מאלה שמצוינים במדריך זה, עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.



21 CFR Chapter 1, Subchapter J, Part 1040.10, and IEC 60825-1: 1993, A1: 1997, A2: 2001, IEC 60825-2: 2004+A1.

כדי שההתאמה לתקני הבטיחות ללייזר אלו תישמר, יש להתקין במוצר רק מודולים מאושרים מסוג Class 1 מהספקים המורשים שלנו.

כדי שההתאמה לתקני הבטיחות ללייזר אלו תישמר, יש להתקין במוצר רק מודולים מאושרים מסוג Class 1 מהספקים המורשים שלנו.

זהירות: למרות שהבקר נבדק עבור דרישות חסינות של עד 1 kV per CE, מוצר זה מחייב לספק הגנה מתנודות מתח כחלק מההתקנה בבניין לשם הגנה מפני נחשולים חד-כיווניים ממתוג חשמלי ופגיעות ברק. להגנה מנחשולים אילו בהתקנת חוץ, כל חיווט חשוף חייב להיות מסוכך, והסיכוך עבור החיווט חייב להיות מוארק בשני הצדדים.



שמות מודל לתקינה

שם המודול לתקינה של בקר W-7024 הוא ARCN7024.

הפרעה אלקטרומגנטית

ארצות הברית

FCC Class A

התקן זה נבדק ונמצא תואם להגבלות התקן דיגיטלי Class A, בהמשך לחלק 15 של כללי ה-FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות כאשר הציוד מופעל בסביבה מסחרית. ציוד זה מפיק, משתמש ועשוי להקרין אנרגיה בתדירות רדיו, ולפיכך התקנה ושימוש בציוד זה שלא בהתאם למדריך ההוראות, עלולים לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. סביר שהפעלת ציוד זה באזור מגורים תגרום הפרעות מזיקות, ובמקרה זה על המשתמש לתקן את ההפרעה על חשבונו.

שינויים או התאמות כלשהם שלא אושרו במפורש על-ידי הגוף שאחראי לתקינה עלולים לבטל את הרשאתו של המשתמש להשתמש בציוד זה.

מוצר זה תואם לחלק 15 של כללי ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) התקן זה אינו יכול לגרום הפרעה מזיקה, וכן (2) מוצר זה חייב לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה של התקן זה.

קנדה

מתקן דיגיטלי זה אינו חורג ממגבלות Class A עבור פליטת הפרעות רדיו מהתקנים דיגיטליים כפי שנקבע בסטנדרט לציוד הגורם להפרעה ושכותרתו "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communication.

VCCI של יפן

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI- A

זהו מוצר מסוג Class A. בסביבה ביתית, מוצר זה עלול לגרום להפרעות בתקשורת רדיו; במקרה כזה, המשתמש עשוי להידרש לנקוט באמצעים מתאימים.

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

אירופה

זהירות: זהו מוצר מסוג Class A. בסביבה ביתית, מוצר זה עלול לגרום להפרעות בתקשורת רדיו; במקרה כזה, המשתמש עשוי להידרש לנקוט באמצעים מתאימים.



מוצר זה תואם עם הסטנדרטים EN55022 Class A ו-EN55024.

קוריאה הדרומית

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

התאמה לתקינת EU

מוצר זה מסומן כ-CE - EMC Directive (2004/108/EC). Dell מכריזה בזאת כי דגמי התקן בקר W-7024 תואמים לדרישות היסודיות ותנאים רלוונטיים אחרים של CE - Directive (2004/108/EC). הצהרת התאימות שנעשתה תחת Directive 1999/5/EC זמינה להצגה באתר dell.com.



הצהרות לגבי סוללה

זהירות: הסוללה שמסופקת עם מוצר זה עשויה להכיל חומר חומצה פרקולית. ייתכן שידרש טיפול מיוחד בקליפורניה ומדינות מסוימות אחרות. לפרטים נוספים ראה את www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



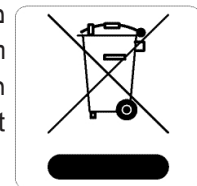
אזהרה: סכנת התפוצצות אם הסוללה מוחלפת בסוג לא נכון. השלך את הסוללה המשומשת בהתאם להוראות.



דרך נאותה להשלכת ציוד Dell

פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני

מוצרי Dell בסוף חייהם כפופים לאיסוף ולטיפול נפרדים במדינות החברות באיחוד האירופי, נורבגיה ושווייץ, ולפיכך מסומנים בסמל המוצג מימין (פח אשפה עם איקס עליו). הטיפול המיושם בסוף חיי המוצרים האלו במדינות אלה חייב להיות בהתאם לחוקים הארציים שחלים במדינות המיישמות את Directive (WEEE) 2012/19/EU on Waste of Electrical and Electronic Equipment.



RoHS של האיחוד האירופי

מוצרי Dell תואמים גם ל- EU Restriction of Hazardous Substances Directive 2011/65/EU (RoHS). מגביל את השימוש בחומרים מסוכנים מסיימים בייצור של ציוד חשמלי ואלקטרוני. באופן ספציפי, חומרים מסוכנים במסגרת הנחיית RoHS הם עופרת (כולל הלחמה ומרכבי מעגלים מודפסים),



קדמיום, כספית, כרום (VI) וברום. חלק ממוצרי Dell כפופים לרשימת הפטור במסגרת 7 (הלחמת RoHS Directive Annex) עופרת המשמשת במרכבי מעגלים מודפסים). מוצרים ומאריזים יסומנו בתווית "RoHS" שמוצגת מימין המציינת התאמה להנחיה זז.

RoHS של הודו

המוצר תואם לדרישות RoHS כפי שנקבעו באמצעות E-Waste (Management & Handling) Rules, המנוהלים על-ידי Ministry of Environment & Forests, Government of India.

RoHS של סין

מוצרי Dell תואמים גם לדרישות הצהרת הסביבה של סין ומסומנים בתווית "EFUP 50" שמוצגת מימין.



有毒有害物质声明 Hazardous Materials Declaration

部件名称 (Parts)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances)					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Chromium VI Compounds (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 Polybrominated Biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated Diphenyl Ether (PBDE)
电路板 PCA Board	X	○	○	○	○	○
机械组件 Mechanical Subassembly	X	○	○	○	○	○
电源适配器 Power Adaptor	X	○	○	○	○	○
○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 This component does not contain this hazardous substance above the maximum concentration values in homogeneous materials specified in the SJ/T11363-2006 Industry Standard.						
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。 This component does contain this hazardous substance above the maximum concentration values in homogeneous materials specified in the SJ/T11363-2006 Industry Standard.						
对销售之日的所售产品, 本表显示, 供应链的电子产品信息产品可能包含这些物质。 This table shows where these substances may be found in the supply chain of electronic information products, as of the date of sale of the enclosed product.						
此标志为针对所涉产品的环保使用期标志。 某些零件会有一个不同的环保使用期(例如, 电池单元模块)贴在其产品上。 此环保使用期限只适用于产品是在产品手册中所规定的条件下工作。 The Environment-Friendly Use Period (EFUP) for all enclosed products and their parts are per the symbol shown here. The Environment-Friendly Use Period is valid only when the product is operated under the conditions defined in the product manual.						



Part Number: 0510304-01